

Distr.  
LIMITED  
  
A/48/L.24  
18 November 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия  
Пункт 24 повестки дня

НОВАЯ ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ  
РАЗВИТИЯ В АФРИКЕ В 90-Е ГОДЫ

Алжир: проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию 46/151 от 18 декабря 1991 года, в приложении к которой содержится Новая программа Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы,

подтверждая также свою резолюцию 45/253 от 21 декабря 1990 года по вопросу о планировании по программам, в которой подъем и развитие экономики Африки названы одним из пяти глобальных приоритетов, отраженных в среднесрочном плане на период 1992-1997 годов,

ссылаясь на свои резолюции 45/178 от 19 декабря 1990 года и 45/200 от 21 декабря 1990 года соответственно о критическом экономическом положении в Африке и проблемах сырьевых товаров в Африке,

принимая к сведению решения 1992/19 от 26 мая 1992 года и 1993/17 от 18 июня 1993 года о Новой программе Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, принятые Советом управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций,

принимая далее к сведению резолюцию CM/Res.1415 (LVI) Совета министров Организации африканского единства от 28 июня 1992 года о Новой программе по обеспечению развития в Африке в 90-е годы,

принимая также к сведению постоянные усилия Генерального секретаря, направленные на обеспечение успешного осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы,

признавая настойчивые усилия по осуществлению политики политических и экономических реформ, которые африканские страны прилагают в стремлении ослабить остроту проблемы нищеты и добиться экономического и социального развития,

сознавая необходимость диверсификации африканскими странами своего производства основных видов сырья в целях модернизации систем производства, распределения и маркетинга в Африке, повышения производительности, а также стабилизации и увеличения поступлений от африканского экспорта в обстановке устойчивого снижения цен на основные виды сырья и постоянного ухудшения условий торговли африканских стран,

вновь подтверждая важное значение решения проблем, стоящих перед сельскохозяйственным сектором африканских стран, в частности проблем засухи, опустынивания, деградации земель и нашествия саранчи, для обеспечения продовольственной безопасности в Африке в соответствии с Новой программой Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы,

будучи глубоко обеспокоена разрывом между уровнями капиталовложений и накоплений, возникшим в Африке вследствие, в частности, продолжающегося сокращения притока финансовых ресурсов в Африку, которое усугубляется растущей задолженностью и обязательствами по обслуживанию этой задолженности в Африке, единственном континенте, у которого в 90-е годы отмечается отрицательная чистая передача этих ресурсов,

вновь подтверждая обязательство международного сообщества добиться реального роста ежегодной официальной помощи в целях развития Африке в размере 4 процентов в ходе осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, а также увеличить приток инвестиций в Африку в соответствии с пунктом 30 Новой программы,

сознавая необходимость увеличения африканскими странами внутренних накоплений и мобилизации внутренних ресурсов для устойчивого развития и в этой связи необходимость дальнейшего совершенствования финансового посредничества и практики в Африке,

принимая во внимание Международную конференцию по развитию Африки, состоявшуюся в Токио 5 и 6 октября 1993 года, и принятую Декларацию,

рассмотрев три доклада Генерального секретаря о предварительном рассмотрении хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы 1/, необходимости и целесообразности создания фонда диверсификации сырьевого производства африканских стран 2/ и потоках финансовых ресурсов в Африку 3/,

---

1/ A/48/334.

2/ A/48/335 и Add.1

3/ A/48/336 и Corr.1.

1. вновь подтверждает первоочередное значение, которое придается в среднесрочном плане на период 1992-1997 годов подъему и развитию экономики Африки, в том числе эффективному осуществлению Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, включенной в программу 45;

2. с удовлетворением принимает к сведению создание группы деятелей высокого уровня для предоставления консультаций и оказания помощи Генеральному секретарю по вопросам развития Африки, в частности по вопросам осуществления новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, и просит, чтобы эта группа продолжала регулярно проводить совещания под председательством Генерального секретаря и чтобы ее рекомендации направлялись государствам-членам;

3. настоятельно призывает все органы, организации и программы Организации Объединенных Наций включить приоритетные задачи Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы в свои мандаты и выделить дополнительные ресурсы для их реализации;

4. рекомендует оказывать заинтересованным африканским странам помощь в анализе результатов работы, проводимой в контексте осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, и в обеспечении участия групп на уровне общин, особенно женщин;

5. вновь обращается с призывом к международному сообществу оказывать африканским странам поддержку, предусмотренную в Новой программе Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, по мере того как они будут продолжать энергично нести свою ответственность и выполнять обязательства в соответствии с Новой программой;

6. настоятельно призывает систему Организации Объединенных Наций и ее организации увеличить техническую и финансовую поддержку, оказываемую ими африканским региональным экономическим группировкам, включая Африканское экономическое сообщество, с тем чтобы содействовать их эффективному участию в процессе экономического развития Африки;

7. постановляет, что необходимо существенно улучшить концептуальные рамки, структуру и осуществление политики структурной перестройки в Африке, уделяя особое внимание смягчению остроты проблемы нищеты и ослаблению тяжелых социальных последствий этой политики и делая при этом упор на государственном инвестировании, реформе финансово-бюджетной политики, государственных предприятиях, расширении экспорта и государственном управлении;

8. предлагает органам, занимающимся подготовкой всех предстоящих конференций системы Организации Объединенных Наций, принимать во внимание особые нужды, потребности и приоритеты африканских стран, изложенные в Новой программе Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы;

9. предлагает также Генеральному секретарю укрепить организационный потенциал Секретариата по содействию более глубокому пониманию международной общественностью необходимости срочного принятия мер на международном и африканском уровнях для преодоления экономического кризиса континента и расширить возможности Канцелярии Специального координатора по Африке и наименее развитым странам в области проведения последующих мероприятий, контроля и оценки осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и в процессе этого заложить эффективную основу для рассмотрения Экономическим и Социальным Советом хода осуществления Новой

программы в 1995 году на этапе заседаний высокого уровня, а также для проведения Генеральной Ассамблеей среднесрочного обзора осуществления Новой программы в 1996 году;

10. призывает Генерального секретаря Организации Объединенных Наций действовать в тесной координации и сотрудничестве с Генеральным секретарем Организации африканского единства, в частности, при проведении последующих мероприятий, а также обзора и оценки осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы;

11. постановляет создать фонд диверсификации сырьевого производства африканских стран в рамках Африканского банка развития на начальный период в три-четыре года с начальными ресурсами в объеме 75 млн. долл. США для оказания помощи в подготовке проектов и программ в области диверсификации сырьевого производства;

12. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с соответствующими региональными и субрегиональными организациями, включая Организацию африканского единства, и органами системы Организации Объединенных Наций, включая Экономическую комиссию для Африки, организовать в 1994 году на уровне каждого из пяти субрегионов семинары экспертов по содействию осуществлению первоочередных задач Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, целей, функций и деятельности фонда диверсификации сырьевого производства, а также национальных советов по диверсификации в контексте вопроса о том, как системы посредничества могут содействовать мобилизации ресурсов на местном уровне по всей Африке;

13. призывает государства и многосторонние финансовые и торговые учреждения делать взносы в этот фонд диверсификации, с тем чтобы он мог начать функционировать не позднее декабря 1994 года, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад о фактическом создании фонда;

14. призывает африканские страны создать национальные советы по диверсификации, как это рекомендуется в докладе Генерального секретаря, с участием представителей правительства и частного сектора;

15. настоятельно призывает международное сообщество увеличить потоки финансовых ресурсов в Африку, поскольку они имеют решающее значение для возобновления роста и устойчивого развития экономики африканских стран, оказывать эффективную поддержку политическим и экономическим реформам, которые в настоящее время проводят многие африканские страны, и помочь ослабить тяжелые социальные последствия этих реформ;

16. признает, что чрезмерное бремя задолженности Африки невозможно устранить, в частности, без сокращения и списания долга и обязательств по его обслуживанию, увеличения потоков финансовых ресурсов, улучшения условий торговли в рамках открытой системы международной торговли, при стабильных международных обменных курсах и низких международных учетных ставках, и в этой связи призывает

международное сообщество рассмотреть все виды задолженности и все категории стран-должников в Африке с учетом пунктов 23-28 Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, в частности посредством созыва международной конференции по проблеме внешней задолженности африканских стран;

17. настоятельно призывает государства, которые еще не достигли целевого показателя в области предоставления официальной помощи на цели развития в размере 0,7 процента от валового национального продукта в соответствии с резолюцией 2626 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 24 октября 1970 года, достичь этого показателя в ходе нынешнего десятилетия и создать более благоприятные условия для обеспечения 4-процентного реального роста ежегодного притока финансовых ресурсов в Африку, как это предусмотрено в Новой программе Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы;

18. просит Генерального секретаря провести для представления Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии исследование, которое содержало бы рекомендации в отношении соответствующих мер по дальнейшему совершенствованию систем и практики финансового посредничества в африканских странах и учитывало бы углубленный анализ существующих в настоящее время систем и практики финансового посредничества и тех мер содействия, которые может принять международное сообщество;

19. настоятельно призывает африканские страны продолжать прилагать усилия по улучшению инвестиционного климата, а также настоятельно призывает страны-доноры поддерживать эти усилия, в частности посредством предоставления более значительной помощи на цели восстановления и развития социальной и экономической инфраструктуры;

20. просит правительства и органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственные и неправительственные организации принять соответствующие меры для выполнения обязательств, содержащихся в Токийской декларации, и выступить с другими инициативами, которые могут быть необходимы, при участии заинтересованных сторон из Африки и международного сообщества в целях обеспечения эффективного выполнения решений Конференции;

21. постановляет включить в повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы".

-----